



1950

Multiscan Color Monitor

 **Commodore**

BEZIRKSREGIERUNG BRAUNSCHWEIG

Bauartzulassung Nds 601/90 RÖ

Aufgrund von §§ 8, 9 und 10 der Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen (Röntgenverordnung - RÖV) vom 08.01.87 (BGBI. I S. 114) wird nach Prüfung durch die Pysikalisch-Technische Bundesanstalt (Prüfungsschein Nr. 6.22-S 884 vom 12.02.90 auf Antrag der

Firma
COMMODORE Büromaschinen GmbH, Frankfurt/M.
vertreten durch
COMMODORE Büromaschinen GmbH
Werk Braunschweig
Ernst-Amme-Str. 24-25
3300 Braunschweig

die Bauart folgenden Störstrahlers zugelassen:

Gegenstand: Color-Monitor

Firmenbezeichnung: Commmodore
Type: Modell Nr. 1950

Bildröhre: Hitachi
Type: M 34 JCA 30 x 15

Betriebsbedingungen: Hochspannung: max. 24.0 kV
Strahlstrom: 0,5 mA

Hersteller: AOC International
250, Lien Chen Road, Chung-Ho
Taipei Hsien
Taiwan, R.O.C

Unterlagen zur
Bauart-Prüfung: Schaltplan Nr. 41 A 31 - 004 vom 1/90
Bedienungsanleitung Nr. 41 A 401 - 422
vom 1/90

Bauartzeichen: Nds 601/90 RÖ

Befristung der Bauartzulassung

Die Bauartzulassung gilt für die ihr entsprechenden Störstrahler, die bis zum

30.01.2000

in den Verkehr gebracht worden sind.

Braunschweig, den ^{15.}02.1990
- 204.3-22.93.27 Co -

Bezirksregierung Braunschweig
Im Auftrage



Fiebig
Fiebig

**Mein Zeichen
bitte bei Antwort
angeben**

Postanschrift
Postfach 32 47
3300 Braunschweig

Sprechzeiten
Mo., Mi., Fr. 9-12 Uhr
Di. und Do.
14-15.30 Uhr

Telex
9 52 821
952821 nbs d

Telefax
05 31/4 84 32 16
Teletex
5318214 = BezRegB

Paketanschrift
Bohlweg 38
3300 Braunschweig

Überweisung an Regierungsbezirkkasse Braunschweig
Konto-Nr. 811 703 Nordr. Landesbank Braunschweig (BLZ 270 500 00)
Konto-Nr. 270 01508 Landeszentralbank Braunschweig (BLZ 270 000 00)
Konto-Nr. 21 50-306 GiroA Han (BLZ 250 100 30)

Besuche bitte möglichst vereinbaren



1950



Multiscan Color Monitor

 **Commodore**

Copyright © 1990 by Commodore Electronics Ltd. All Rights Reserved.

This document may not, in whole or in part, be copied, photocopied, reproduced, translated, or reduced to any electronic medium or machine readable form, without prior consent, in writing, from Commodore Electronics Ltd.

With this document, Commodore makes no warranties or guarantees, either express or implied, with respect to the products described, their functionality, compatibility, or availability. Further, Commodore assumes no responsibility or liability for statements or representations made by itself or by third party vendors or in the publications reproduced herein. IN NO EVENT WILL COMMODORE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY CLAIM ARISING OUT OF THE REPRESENTATIONS MADE HEREIN, EVEN IF IT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITIES OF SUCH DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SUCH WARRANTIES OR DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY.

Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Commodore. Commodore and the Commodore logo are registered trademarks of Commodore Electronics Ltd. Amiga is a registered trademark of Commodore-Amiga, Inc.

Contents

| | | |
|------------------|--------|----|
| English | Page | 1 |
| Français | Page | 7 |
| Italiano | Pagina | 13 |
| Deutsch | Seite | 19 |
| Español..... | Página | 25 |
| Nederlands | Pagina | 31 |
| Dansk | Side | 37 |
| Norsk | Side | 43 |
| Svenska | Sidan | 49 |

WARNING: The manufacturer is not responsible for any radio or TV interference caused by unauthorized modification to this equipment. To prevent fire or shock, do not expose the monitor to rain or excessive moisture. Dangerously high voltages are present inside the monitor. Do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

1. Precautions

- Do not install the monitor in a location near heat sources such as radiators or airducts, or in a place subject to direct sunlight, or excessive dust or mechanical vibration.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the monitor set on soft surfaces, (rugs, blankets, etc.) or near materials (curtains, draperies) that may block the ventilation holes.
- Should any liquid or solid object fall into the cabinet, immediately unplug the monitor and have it checked by qualified personnel before operating it further.
- Do not attempt to make any adjustments at the small holes on the bottom of the monitor. These are special adjustments to be performed by qualified personnel only and to be used for an extended period of time.
- To disconnect the power cord, turn power switch to "OFF" and pull out the plug. Never unplug by pulling on the cord itself.
- Save the original shipping carton and packing material. This will provide protection should the monitor be shipped or stored.
- To keep the monitor looking brand-new, periodically clean it with a soft cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth dampened with a mild detergent solution. Never use strong solvents such as thinner or benzene or abrasive cleaners, since these will damage the cabinet. As a safety precaution, always unplug the monitor before cleaning it.

2. Power Source

Insert the plug of the AC power cord into a convenient AC wall outlet with line voltage the same as the voltage indicated on the rear panel (110 VAC or 220 VAC).

3. Operation

- The power cord should be connected, with power switch in "OFF" position.
- Connect signal cable from monitor to CPU using adaptor connectors, if required (see Table 1).
- Set TTL/ANALOG switch to proper setting (see Table 1).
- Press the POWER switch to ON position and then the power indicator will light.
- Adjust the BRIGHTNESS and CONTRAST controls to obtain optimum display quality.

| CPU Type | 9 pin Adaptor | 23 pin Adaptor | TTL/ANALOG Select Switch |
|----------------|---------------|----------------|--------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analog |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analog |

Table 1: Video Configuration Chart

3.1. To Adjust the Picture

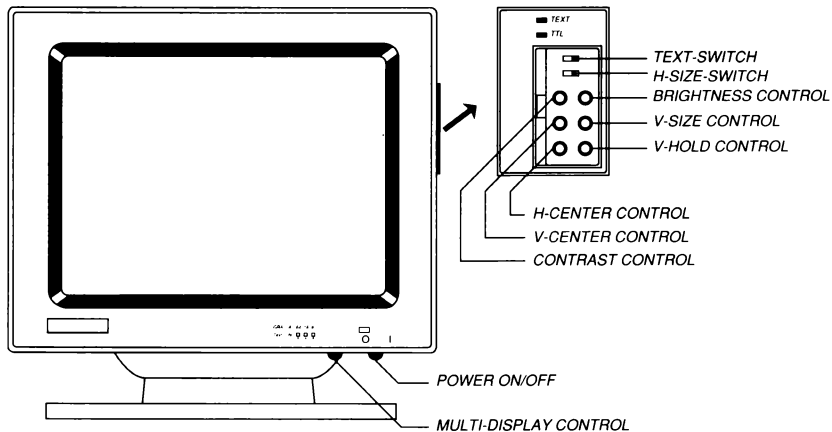
- If the picture is too bright or too dark, adjust the BRIGHTNESS CONTROL.
- If the picture contrast is too strong (dark), or too weak (washed out), adjust the CONTRAST CONTROL.
- If the picture moves up or down or rolls, adjust the V.-HOLD CONTROL.
- If the display height is not suitable, adjust V.-SIZE CONTROL.
- If the display is not centered correctly, adjust H.-CENTER CONTROL or V.-CENTER CONTROL.

3.2. Horizontal-size Switch Statement

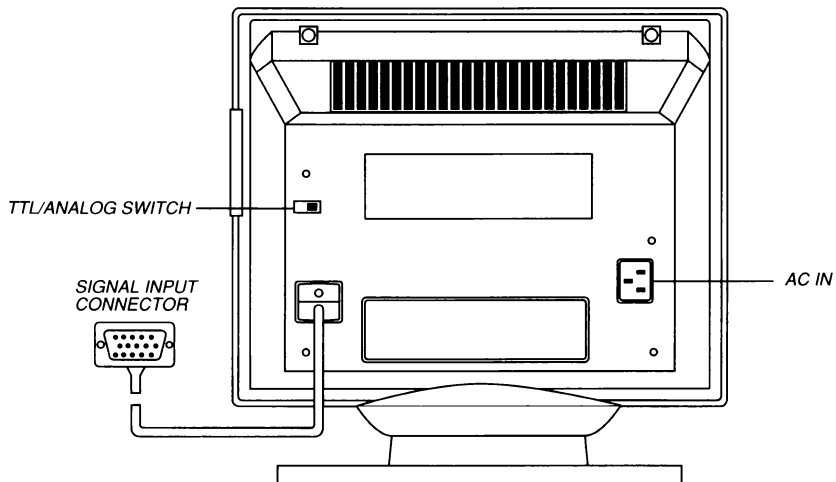
The Horizontal size switch is to be set to "ON" and the text mode switch is to be set to "OFF" under the following conditions:

- a. operation of MDA or Hercules modes with PC compatible CPU products.
- b. operation of video overscan mode with Amiga CPU products.

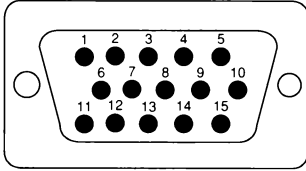
Location of controls



Front View



Rear View



Signal Connection

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Basic Troubleshooting

1. No display on the screen (blank screen):

- Check both power and video cable connections to make sure they are properly connected.
- Check if the CPU and monitor power are set to "ON".
- Make sure that connector matches monitor setting (see Table 1).
- Make sure the text mode switch is set to "ON" if using monochrome mode. The text mode works only when using monochrome mode. Also, the color switch (Multi-Display Control) works only when TTL mode switch is set to "ON".
- Check your display cards and see if your display card matches your monitor. For instance, to use VGA display, you must have a correctly installed VGA card with the monitor properly connected to it.
- Adjust the brightness and contrast controls.

2. Incorrect color display

- Please check your video input signal pins connector and see if any of the pins are missing or bent. Please be careful not to bend pin on video connectors.

3. Shifting to the right or left

- Turn H.-center knob clockwise to reposition display to the right or turn it counter-clockwise to reposition to the left.

4. Rolling display

- Adjust the vertical stability of the display by using V.-hold control.

5. Specifications

| | |
|------------------------------|---|
| CRT | 14" (13" viewable), 90° deflection, 29 mm neck, 0.31mm dot pitch non-glare screen. |
| Display Color | |
| TTL input | 8/16/64 colors |
| Analog input | Unlimited colors |
| Input Signal | |
| Video | TTL level positive Analog 0.5-0.7Vp-p/75 ohm positive |
| Sync. | Separate sync. TTL level Horizontal sync. Positive/Negative Vertical sync. Positive/Negative Composite sync. TTL level Positive/Negative Composite sync. on green video sync. 0.3Vp-p negative |
| Synchronization | |
| Horizontal | 15KHz to 35KHz automatically |
| Vertical | 50Hz to 80 Hz automatically |
| Resolution | 800 x 600 Max. |
| Video bandwidth | 30MHz (-3 dB) |
| Misconvergence | |
| Center | 0.3 mm Max. |
| Corner | 0.5 mm Max. |
| Power Source | Switching mode power supply. AC 90V - 132V or 180V - 264V, 50Hz/60Hz |
| Operating Temperature | -5°C to 40°C ambient |
| Humidity | 10% to 85% relative, non-condensing |
| Weight | 12.4 Kgs (net); 14.2 Kgs (gross) |
| Dimensions | 370 (W) x 360 (H) x 385 (D) mm |
| External Connectors | 15 pin D-type connector from monitor for VGA connection, 15 pin D-type connector to 9 pin D-type connector for EGA/CGA connection, 15 pin D-type connector to 23-pin D-type connector for Amiga video connection. |

External Controls

Power On/Off switch
Horizontal size switch
TTL/Analog select switch
TTL Text/Graphic Mode select switch
4 in 1 selector (display amber/green/white
on blue/normal in text mode or 8 colors/16
colors/64 colors/auto in graphic mode)

Brightness control
Contrast control
Vertical-size control (V.-size)
Vertical-center control (V.-center)
Vertical-hold control (V.-hold)
Horizontal-center control (H.-center)

AVERTISSEMENT : Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable des interférences radio ou télévision provoquées par une modification non autorisée apportée à l'équipement. Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas le moniteur à la pluie ou l'humidité. N'ouvrez pas le boîtier du moniteur. Vous risqueriez de vous exposer à un voltage dangereux. Confiez l'entretien du moniteur à un technicien qualifié.

1. Précautions

- Ne placez pas le moniteur près d'une source de chaleur (radiateur ou conduit d'air par exemple), ni à un endroit exposé aux rayons du soleil, à la poussière, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- Prévoyez une circulation d'air suffisante pour éviter une surchauffe interne. Ne placez pas le moniteur sur une surface souple (carpettes, couverture, etc.) ou à proximité d'étoffes (doubles rideaux, tentures) qui risquent d'obstruer les orifices de ventilation.
- Si un liquide est renversé sur le boîtier ou si un objet solide y est introduit, débranchez immédiatement le moniteur et faites-le vérifier par un technicien qualifié avant de le rebrancher.
- N'effectuez aucun réglage au niveau des boutons situés à la base du moniteur. Ces mises au point, qui ne nécessitent pas de modifications fréquentes, ne peuvent être réalisées que par un technicien qualifié.
- Pour déconnecter le câble d'alimentation, mettez le commutateur de marche/arrêt en position "OFF" et tirez la fiche. Ne déconnectez pas le câble en tirant sur le cordon.
- Ne jetez pas le carton et autres matériaux d'emballage. Remballez le moniteur comme vous l'avez reçu, afin d'assurer la meilleure protection possible contre les chocs.
- Nettoyez le moniteur avec un chiffon doux. Pour enlever les taches tenaces, employez un chiffon humide et un détergent doux. N'utilisez pas de solvant (diluants, produits nettoyants abrasifs ou à base de benzène). Ces solvants risquent d'endommager le boîtier. Débranchez le moniteur avant de le nettoyer.

2. Alimentation

Introduisez la fiche du cordon d'alimentation dans une prise murale. Vérifiez que la tension secteur correspond à la tension indiquée sur le panneau arrière (110 ou 220 volts).

3. Fonctionnement

- Branchez le cordon d'alimentation en vous assurant que le commutateur de mise sous tension est en position "OFF".
- Branchez le câble d'interface du moniteur à l'unité centrale en utilisant des connecteurs d'adaptateur, si besoin est (voir tableau 1).
- Placez le commutateur en position TTL ou analogique, selon le mode choisi (voir tableau 1).
- Pour mettre le moniteur sous tension, appuyez sur le commutateur de marche/arrêt. Le voyant de mise sous tension s'allume.
- Réglez les boutons de luminosité et de contraste pour obtenir une image optimale.

| Type d'unité centrale | Adaptateur à 9 broches | Adaptateur à 23 broches | Commutateur TTL/analogique |
|-----------------------|------------------------|-------------------------|----------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analogique |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analogique |

Tableau 1 : Configuration vidéo

3.1. Mise au point de l'image

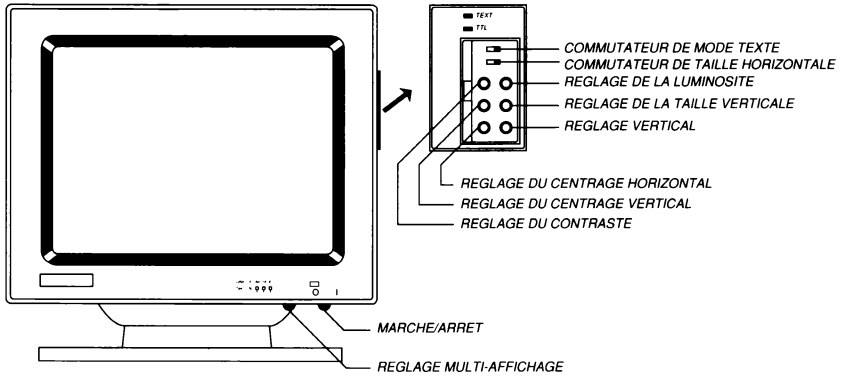
- Si l'image est trop lumineuse ou trop foncée, employez le bouton de luminosité (Brightness).
- Si le contraste est trop ou trop peu accentué, ou s'il y a un dépassement total du contraste, employez le bouton du contraste (Contrast).
- Si l'image se déplace vers le haut ou vers le bas, ou si elle défile, employez le bouton de réglage vertical (V-hold).
- Si la longueur de l'affichage à l'écran est incorrecte, employez le bouton de taille verticale (V-size).
- Si l'affichage n'est pas correctement centré à l'écran, employez le bouton de centrage horizontal (H-center) ou vertical (V-center).

3.2. Commutateur de taille horizontale (H-size)

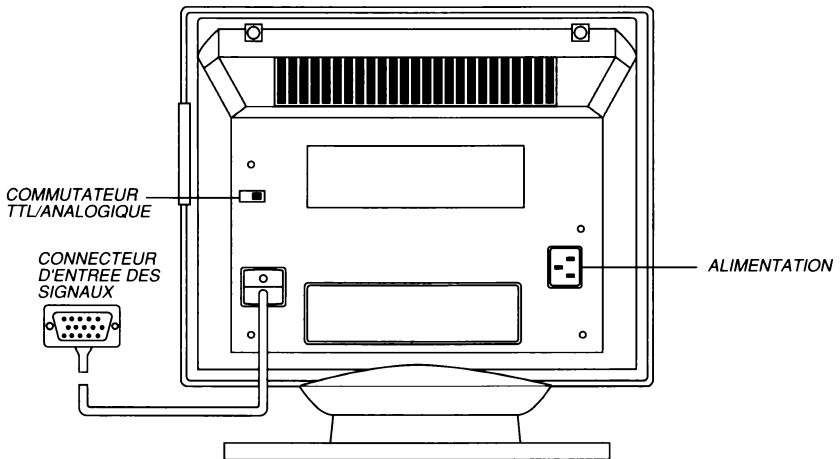
Vous devez placer le commutateur de taille horizontale en position "ON" et le commutateur de mode texte en position "OFF" en cas de :

- a. fonctionnement des modes MDA ou Hercules avec une unité centrale compatible PC.
- b. fonctionnement du mode surbalayage vidéo avec une unité centrale Amiga.

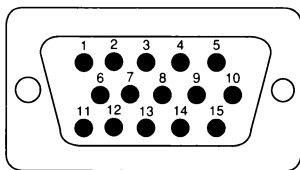
Emplacement des boutons de réglage



Vue de face



Vue de dos



Conexion de signal

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Guide de correction des erreurs

1. Pas d'affichage à l'écran (écran blanc)

- Vérifiez que la connexion du cordon d'alimentation et des câbles vidéo est correctement établie.
- Vérifiez que l'unité centrale et le moniteur sont sous tension.
- Vérifiez que le connecteur employé correspond au réglage du moniteur (voir tableau 1).
- Vérifiez que le commutateur de mode texte est en position "ON" si vous utilisez un mode monochrome. Le mode texte ne fonctionne qu'avec le mode monochrome. A noter également que le commutateur couleur (réglage multi-affichage) ne fonctionne que lorsque le commutateur du mode TTL est en position "ON".
- Vérifiez que la carte vidéo installée correspond à l'affichage choisi. Si, par exemple, vous employez l'affichage VGA, une carte VGA doit être correctement connectée au moniteur.
- Réglez les boutons de luminosité et de contraste.

2. Affichage couleur incorrect

- Vérifiez qu'aucune broche du connecteur d'entrée des signaux vidéo n'est pliée ou manquante. Ne pliez pas les broches des connecteurs vidéo.

3. Décalage vers la droite ou vers la gauche

- Faites tourner le bouton de centrage horizontal dans le sens des aiguilles d'une montre pour déplacer l'image vers la droite, et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déplacer vers la gauche.

4. Mouvement continu de l'image

- Réglez la stabilité verticale de l'affichage au moyen du bouton de réglage vertical (V-hold).

5. Spécifications techniques

Tube à rayon cathodique écran anti-reflet : 14 pouces (13 pouces visualisable), déflexion de 90°, collet de 29 mm, pas de 0,31 mm

Affichage couleur

Entrée TTL 8/16/64 couleurs
Entrée analogique Nombre illimité de couleurs

Signal d'entrée

Vidéo Niveau 0 Niveau TTL positif
Analogique 0,5-0,7 Vp-p/75 ohm positif

Sync.

Sync séparée. Niveau TTL
Sync horizontale. Positif/Négatif
Sync verticale. Positif/Négatif

Sync composite. Niveau TTL Positif/Négatif
Sync composite sur vidéo vert sync.
0,3Vp-p Négatif

Synchronisation

Horizontale de 15 KHz à 35 KHz (automatique)
Verticale de 50 Hz à 80 Hz (automatique)

Résolution

800 x 600 maximum

Largeur de bande vidéo 30 MHz

Divergence

Centre 0,3 mm maximum
Angle 0,5 mm maximum

Alimentation

(mode de commutation) AC de 90 V à 132 V, ou de 180 V à 264 V,

50 Hz-60 Hz

Température ambiante

de -5° C à 40° C

Humidité relative

de 10 % à 85 %, sans condensation

Poids

12,4 Kg (net) ; 14,2 Kg (brut)

Dimensions

370 (l) x 360 (H) x 385 (P) mm

Connecteurs externes

Connecteur D à 15 broches (côté moniteur) pour affichage VGA, connecteur D à 15 broches à connecteur D à 9 broches pour affichage EGA/CGA, connecteur D à 15 broches à connecteur D à 23 broches pour affichage vidéo Amiga.

Réglage externe

Commutateur de marche/arrêt
Commutateur de taille horizontale
Commutateur TTL/analogique
Commutateur de sélection de mode (graphique/texte TTL)
Sélecteur de couleur (mode texte :
ambre/vert/blanc sur fond bleu/normal ;
mode graphique : 8 couleurs/16 couleurs/
64 couleurs/auto)

Réglage de la luminosité
Réglage du contraste
Réglage de la taille verticale
Réglage du centrage vertical
Réglage vertical
Réglage du centrage horizontal

ATTENZIONE:Il fabbricante non è responsabile per alcuna interferenza radio o televisiva causata da modifiche non autorizzate apportate all'apparecchiatura. Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, proteggere il monitor da pioggia o eccessiva umidità. Non aprire l'involucro. Per la manutenzione rivolgersi solo a personale qualificato.

1. Precauzioni

- Non installare il monitor in un posto vicino a fonti di calore, come termosifoni o bocche d'aria, né in un posto esposto alla luce diretta, a polvere eccessiva, a vibrazioni meccaniche o a urti.
- Deve esserci una buona circolazione d'aria per evitare accumulazione di calore interno. Non appoggiare il monitor su superfici morbide (tappeti, coperte, etc.) o vicino a materiali che potrebbero bloccare i fori di ventilazione (tende, tappezzeria).
- Se una sostanza liquida o solida cade all'interno dell'involucro, staccare immediatamente il monitor dall'alimentazione di corrente e farlo controllare da personale qualificato prima di riutilizzarlo.
- Non tentare di regolare i piccoli fori che si trovano nella parte bassa del monitor. Essi richiedono modifiche speciali che devono essere effettuate solo da personale qualificato, se necessario per l'uso a lungo termine.
- Per staccare il cavo di alimentazione, mettere l'interruttore su "OFF" e tirarlo tenendolo per la presa. Non tirare mai il cavo.
- Conservare la scatola e il materiale da imballaggio originali. Servirà a proteggere il monitor qualora questo dovesse essere trasportato o conservato.
- Perché il monitor sia sempre come nuovo, pulirlo con un panno morbido; usare un panno inumidito con una soluzione di detergente leggero per rimuovere le macchie resistenti. Non servirsi mai di solventi forti come diluenti, benzina o detergenti abrasivi, che danneggerebbero l'involucro. Come misura di sicurezza, staccare sempre l'alimentazione del monitor prima della pulizia.

2. Fonte di alimentazione elettrica

Inserire la presa per l'alimentazione a corrente alternata in una presa a muro a corrente alternata che abbia un voltaggio di linea uguale a quello indicato sul pannello posteriore (110 VAC o 220 VAC).

3. Funzionamento

- Il cavo di alimentazione deve essere collegato con l'interruttore di accensione su "OFF"
- Collegare il cavo dei segnali del monitor alla CPU usando i connettori, se necessario (ved. Tavola 1).
- Impostare lo switch TTL/ANALOG sulla posizione corretta.
- Premere l'interruttore nella posizione ON, in modo che si accenda la spia luminosa.
- Regolare la LUMINOSITÀ e il CONTRASTO con gli appositi comandi, per perfezionare la qualità della visualizzazione.

| Tipo CPU | Adattatore per 9 pin | Adattatore per 9 pin | Switch TTL/ANALOG |
|----------------|----------------------|----------------------|-------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | ANALOG |
| Amiga 500/2000 | — | X | ANALOG |

Tavola 1 Diagramma di configurazione video.

3.1. Per regolare l'immagine

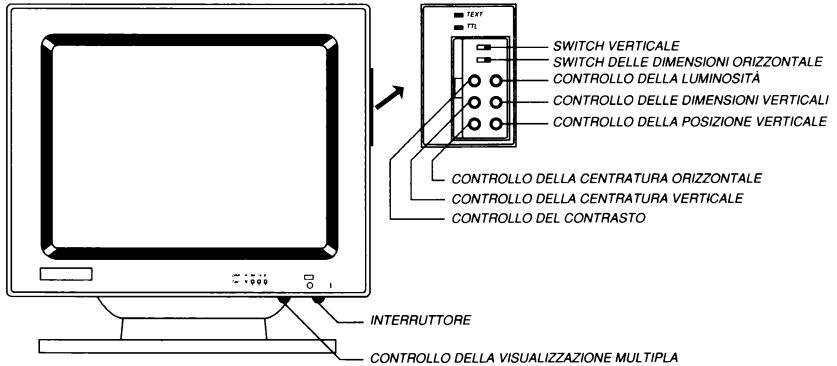
- Se l'immagine è troppo luminosa o troppo scura, regolare il CONTROLLO della LUMINOSITÀ.
- Se il contrasto dell'immagine è troppo forte (scuro) o troppo debole (chiaro), regolare il CONTROLLO del CONTRASTO.
- Se l'immagine si muove verso l'alto o verso il basso o scorre, regolare il CONTROLLO della POSIZIONE VERTICALE.
- Se l'altezza dello schermo non è corretta, regolare il CONTROLLO delle DIMENSIONI VERTICALI.
- Se lo schermo non è centrato correttamente, regolare il CONTROLLO della CENTRATURA ORIZZONTALE o quello della CENTRATURA VERTICALE.

3.2. Posizione dello switch delle dimensioni orizzontali.

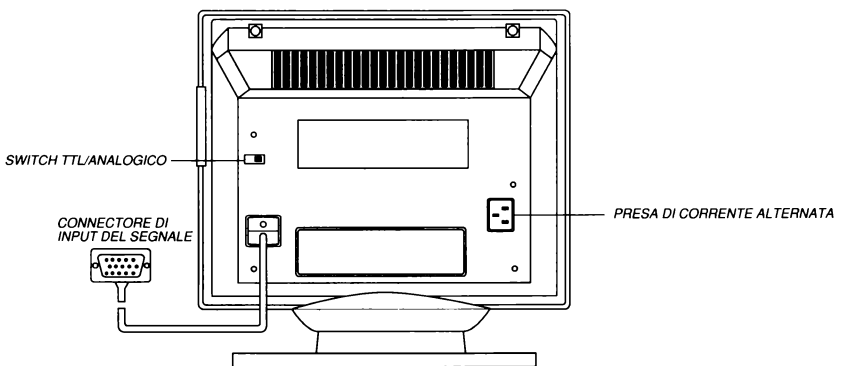
Lo switch delle dimensioni orizzontali (H-Size) deve essere messo nella posizione "ON" e lo switch di modo text nella posizione "OFF" nei seguenti casi:

- a. quando si usa il monitor nei modi MDA o Hercules, con prodotti CPU compatibili con PC.
- b. quando si usa il modo video di scansione con i prodotti Amiga CPU.

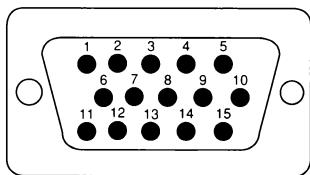
Posizione dei controlli



Veduta anteriore



Veduta posteriore



Connettore del segnale

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Ricerca guasti

1. Non c'è visualizzazione sullo schermo (schermo vuoto):

- Controllare che il cavo di alimentazione e il cavo video siano collegati correttamente.
- Controllare che l'alimentazione del CPU e del monitor siano su "ON".
- Assicurarci che il connettore corrisponde alle impostazioni del monitor (ved. Tavola 1).
- Assicurarci che lo switch di modo text è su "ON" se si sta usando il modo in monocromia. Inoltre, lo switch del colore (Multi-Display-Control) è attivo solo quando lo switch del modo TTL è su "ON".
- Controllare se la scheda per la visualizzazione è quella richiesta per il monitor. Per esempio, per usare la visualizzazione VGA, dovete avere una scheda VGA installata correttamente e il monitor deve essere collegato nel modo giusto.
- Regolare gli interruttori della luminosità e del contrasto.

2. Visualizzazione dei colori incorretta

- Controllare il connettore dei pin del segnale di input video, per vedere se qualcuno dei pin è spezzato o piegato. Occorre fare molta attenzione a non piegare i pin dei connettori video.

3. Spostamento a destra o a sinistra

- Girare la manopola per la centratura orizzontale in senso orario per rispostare l'immagine verso destra e in senso antiorario per rispostare l'immagine verso sinistra.

4. Immagine che scorre

Regolare la stabilità verticale della visualizzazione usando il comando per il controllo della posizione verticale.

5. Dati Tecnici

CRT 14 pollici (13 visibili), deflessione 90°, collo 29 mm, schermo anti-riflessi con pitch di 0,31 mm.

Visualizzazione a colori

Input TTL 8/16/64 colori
Input analogico Colori illimitati

Segnale di input

Video Livello TTL positivo
Analogico 0,5-0,7 Vp-p/75 ohm positivo
Sincronismo Sincronismo separato Livello TTL
Sincronismo orizzontale Positivo/Negativo
Sincronismo verticale Positivo/Negativo
Sincronismo composito Livello TTL
Positivo/Negativo
Sincronismo composito su sincronismo video verde 0,3 Vp-p negativo

Sincronizzazione

Orizzontale Da 15 KHz a 35 KHz automaticamente
Verticale Da 50Hz a 80 Hz automaticamente

Risoluzione

800 x 600 massima

Larghezza di banda video

30 MHz (- 3 dB)

Errore di convergenza

Centro 0,3 mm massimo
Angolo 0,5 mm massimo

Fonte di alimentazione

Alimentazione di corrente selezionabile
AC 90 V-132 V oppure 180 V- 264 V. 50 Hz/60 Hz

Funzionamento

Da -5° a 40° ambiente

Umidità

Da 10% a 85% relativa, senza condensa

Peso

12,4 Kg (netto); 14,2 Kg. (lordo)

Dimensioni

370 (Largh.) x 360 (Alt.) x 385 (Prof.) mm

Collegamenti esterni

Connettore a 15 pin a D dal monitor per collegamento con VGA, connettore da 15 pin fino a 9 pin a D opzionale per collegamento EGA/CGA, connettore da 15 pin a D fino a 23 pin per collegamento video con Amiga.

Controlli esterni

Interruttore di accensione
Switch delle dimensioni orizzontali
Switch per la selezione TTL/Analogica
Switch per la selezione del modo TTL Testo/Grafica
Selettore 4 in 1 (visualizzazione ambra/verde/
bianca su blu/normale nel modo per il testo
oppure 8 colori/ 16 colori/ 64 colori/ automatico
nel modo per la grafica)

Controllo della luminosità
Controllo del contrasto
Controllo delle dimensioni verticali
Controllo della centratura verticale
Controllo della posizione verticale

WARNUNG: Um Brand oder einen elektrischen Schlag zu vermeiden, ist der Monitor vor Regen bzw. hoher Feuchtigkeit zu schützen. Der Hersteller lehnt jede Haftung für Störungen des Rundfunk- und Fernsehempfangs ab, die sich aus einer unsachgemäßen Modifikation des Geräts herleiten. Im Innern des Gerätes wird Hochspannung erzeugt. Das Gerät darf daher nur durch autorisiertes Wartungspersonal geöffnet werden.

1. Vorsichtsmaßnahmen

- Stellen Sie den Monitor nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z.B. Heizkörper oder Lüfterschächten, auf und schützen Sie ihn vor direkter Sonneneinstrahlung, hoher Staubbelastung oder mechanischer Belastung.
- Sorgen Sie für ausreichende Belüftung, um eine interne Überhitzung zu verhindern. Stellen Sie den Monitor nicht auf eine weiche Oberfläche (z.B. Teppich, Decke) oder in die Nähe von Vorhängen usw., die die Lüftungsöffnungen verdecken könnten.
- Falls Feuchtigkeit oder Festkörper in das Gerät eindringen, ziehen Sie bitte sofort den Netzstecker und lassen den Monitor vor erneuter Inbetriebnahme von Ihrem autorisierten Servicepersonal überprüfen.
- Dejustieren Sie den Monitor nicht durch Verstellen der Regler an der Unterseite des Gerätes. Diese dürfen nur von ausgebildetem Servicepersonal in bestimmten Zeitabständen neu justiert werden.
- Bevor Sie den Netzstecker abziehen, schalten Sie den Monitor aus ("OFF"). Ziehen Sie niemals an der Netzanschlußleitung, sondern immer am Stecker.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für eventuellen späteren Transport oder längere Lagerung auf. Verpacken Sie den Monitor in der Originalverpackung. Diese gewährleistet den besten Schutz.
- Reinigen Sie den Monitor in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen kann das Tuch mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet werden. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel, Benzin oder andere aggressive Reinigungsmittel, da sonst die Gehäuseoberfläche angegriffen wird. Als Vorsichtsmaßnahme sollten Sie vor der Reinigung stets den Netzstecker abziehen.

2. Netzanschluß

Schließen Sie den Netzstecker an eine geeignete Wandsteckdose an. Achten Sie darauf, daß die auf dem Etikett auf der Rückseite des Monitors angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt (110V oder 220V).

3. Betrieb

- Schließen Sie das Gerät ans Netz an. Hierzu muß dieses ausgeschaltet sein ("OFF").
- Schließen Sie das Signalkabel an den Monitor und, wenn nötig, die Adapteranschlüsse der Zentraleinheit an (siehe Tabelle 1).
- Stellen Sie den TTL-/Analog-Schalter auf das entsprechende Eingangssignal ein (siehe Tabelle 1).
- Durch Drücken der Netztaaste schalten Sie den Monitor ein ("ON"). Es leuchtet eine Kontrolleuchte auf.
- Stellen Sie die Helligkeits- und Kontrastregler auf optimale Bildqualität ein.

| Typ der Zentraleinheit | 9poliger Adapter | 23poliger Adapter | TTL/ANALOG-Auswahlschalter |
|------------------------|------------------|-------------------|----------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analog |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analog |

Tabelle 1: Monitor-Konfigurationstabelle

3.1. Bildeinstellung

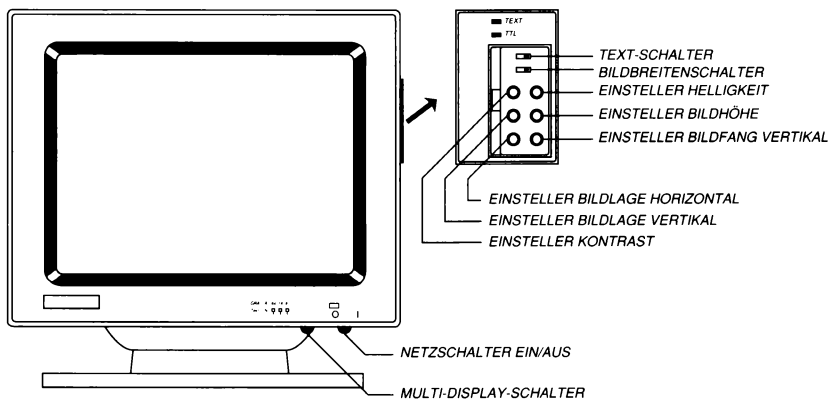
- Ist das Bild zu hell oder zu dunkel, stellen Sie es mit dem Helligkeitsregler auf den gewünschten Wert ein.
- Ist der Kontrast zu stark (zu dunkel), zu schwach oder übersteuert, stellen Sie ihn mit dem Kontrastregler auf den korrekten Wert ein.
- Rollt das Bild nach oben oder unten durch, stellen Sie es mit dem Vertikal-Bildfangregler ein.
- Stimmt die Bildhöhe nicht, stellen Sie sie bitte mit dem Bildhöheregler auf den gewünschten Wert ein.
- Ist das Bild nicht auf die Mitte hin zentriert, kann dies mit den Bildlagereglern Horizontal bzw. Vertikal eingestellt werden.

3.2. Bildbreitenschalter

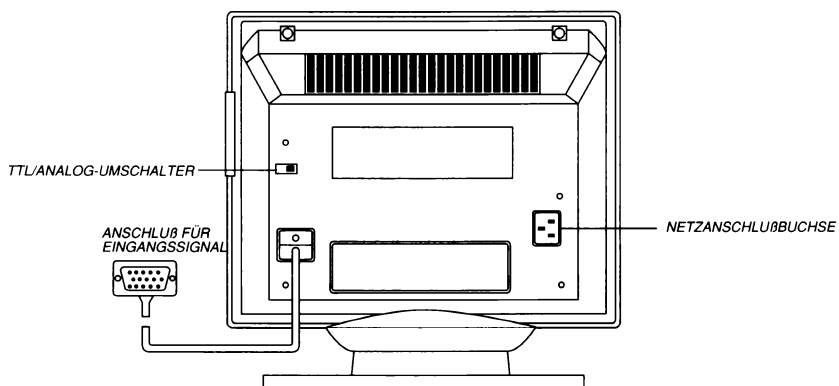
Unter den folgenden Bedingungen muß sich der Bildbreitenschalter in "ON"-Position und der Text-Schalter in "OFF"-Position befinden:

- a: Betrieb im MDA- oder im Hercules-Modus mit PC-kompatiblen Zentraleinheiten.
- b: Betrieb im Video-Overscan-Modus mit Amiga-Zentraleinheiten.

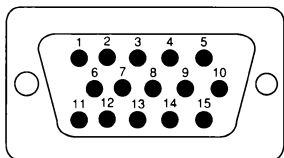
Position der Einsteller



Vorderansicht



Rückansicht



Signalanschluß

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Fehlerbeseitigungsmaßnahmen:

1. Keine Anzeige auf dem Bildschirm (leerer Bildschirm)

- Überprüfen Sie, ob die Netz- und Videokabel am PC- und am Monitorende korrekt angeschlossen sind.
- Vergewissern Sie sich, daß sowohl die Zentraleinheit als auch der Monitor eingeschaltet sind.
- Vergewissern Sie sich, daß für die jeweilige Monitoreinstellung der korrekte Anschluß verwendet wird (siehe Tabelle 1).
- Wenn Sie im Monochrom-Modus arbeiten, prüfen Sie bitte nach, ob der Schalter für Text-Modus eingeschaltet ist. Der Text-Modus arbeitet ausschließlich im Monochrom-Modus. Entsprechend arbeitet der Schalter für Farbe (Multi-Display-Schalter) nur, wenn der TTL-Modus eingeschaltet ist.
- Prüfen Sie nach, ob Ihre Bildschirmkarten mit dem verwendeten Monitor übereinstimmen. Wenn Sie beispielsweise beabsichtigen, im VGA-Betrieb zu arbeiten, muß in Ihrem PC eine VGA-Karte installiert sein.
- Justieren Sie Helligkeit und Kontrast.

2. Falsche Farbanzeige

- Überprüfen Sie bitte den Submin-D-Stecker des Videokabels, um zu sehen, ob irgendwelche Pins fehlen oder verbogen sind. Seien Sie vorsichtig, daß Sie die Pins der Submin-D-Stecker nicht versehentlich verbiegen.

3. Bild ist nicht auf die Mitte hin zentriert

- Drehen Sie den Einsteller Bildlage Horizontal im Uhrzeigersinn, um das Bild nach rechts zu verschieben (bzw. gegen den Uhrzeigersinn, um es nach links zu verschieben).

4. Durchrollen des Bildes

- Wenn das Bild nach oben oder unten durchrollt, können Sie mit Hilfe des vertikalen Bildfangreglers die vertikale Bildstabilität justieren.

5. Technische Daten

Bildröhre: 14 Zoll (13" sichtbarer Bereich), 90° Ablenkung, 29 mm Hals, 0,31 mm Rasterabstand, Anti-Reflex-Beschichtung

Farbdarstellung:

TTL-Eingang: 8/16/64 Farben
Analog-Eingang: unbegrenzt

Eingangssignale:

Video TTL positiv
Analog 0,5-0,7 Vss/75 ohm positiv
Sync. Externe Synchronisation: TTL
Horizontale Synchronisation: positiv/negativ
Vertikale Synchronisation: positiv/negativ

Synchronimpuls TTL positiv/negativ
Composite Synchronimpuls auf grünem Videosignal
0,3 Vss negativ

Synchronisation

Horizontal: automatisch 15 kHz - 35 kHz
Vertikal: automatisch, 60 Hz - 80 Hz

Auflösung: 800 x 600 Punkte
Videobandbreite: 30 MHz (- 3 dB)

Konvergenzabweichung:

statisch max. 0,3 mm
dynamisch max. 0,5 mm

Netzanschluß 200 V - 240 V/50 Hz

Umgebungstemperatur: -5° C - 40° C

Luftfeuchtigkeit: 10% - 85% relativ, ohne Kondensatbildung

Gewicht: 12,4 kg (ohne Verpackung), 14,2 kg (verpackt)

Abmessung: 370 x 360 x 385 mm (BxHxT)

Externe Anschlüsse:

15poliger Submin-D-Stecker vom Monitor für VGA-Norm, Adapter von 15poligem Submin-D-Stecker auf 9polige Submin-D-Kupplung nach EGA/CGA-Norm, Adapter von 15poligem Submin-D-Stecker auf 23 polige Submin-D-Kupplung für Amiga-Verbindung

Externe Bedienelemente:

Netzschalter Ein/Aus (Power ON/OFF)
Bildbreitenschalter (Horizontal Size Switch)
TTL/Analog-Wahlschalter
(TTL/Analog Select Switch)
TTL-Text/Grafik-Wahlschalter (Text Switch)
Multidisplay-Controlschalter (Anzeige bernstein/
grün/weiß auf blau/normal im Textbetrieb;
8/16/64 Farben automatisch im Grafikbetrieb)

Einsteller Helligkeit (Brightness Control)
Einsteller Kontrast (Contrast Control)
Einsteller Bildhöhe (V.-Size Control)
Einsteller Bildlage Vertikal (V.-Center Control)
Einsteller Bildfang Vertikal (V.-Hold Control)
Einsteller Bildlage Horizontal (H.-Center Control)

ADVERTENCIA: El fabricante no asume ninguna responsabilidad ante cualquier interferencia de radio o televisión debida a la modificación no autorizada del equipo. Para evitar el peligro de incendio o de sacudida eléctrica, el monitor deberá estar alejado de la lluvia y la humedad. Hay voltaje de alta tensión activo en el monitor. No se deberá retirar la cubierta. Toda revisión deberá remitirse al personal cualificado.

1. Precauciones

- No instalar el monitor cerca de fuentes de calor, como radiadores o conductores de aire, ni en un lugar expuesto directamente a la luz del sol, a polvo excesivo, a vibraciones mecánicas o a golpes.
- Para evitar un aumento de temperatura en el interior del monitor, procurar una ventilación adecuada. No se deberá situar el monitor sobre superficies blandas (alfombras, mantas, etc.) ni cerca de tejidos (cortinas, etc.) que puedan obstruir las rejillas de ventilación.
- Si cae algún líquido u objeto dentro de la cubierta del monitor, desconectar el monitor y remitirlo al personal cualificado para una revisión antes de utilizarlo de nuevo.
- No intentar ajustar ninguna de las perforaciones en la base del monitor. Cualquier ajuste deberá ser realizado por el personal cualificado, para su uso durante un largo período de tiempo.
- Para desconectar el cable, situar el interruptor de corriente en la posición "OFF" (apagado) y desenchufar el monitor. No tirar nunca del cable sino del enchufe.
- Guardar la caja de cartón y el material de embalaje por si se necesita proteger el monitor al trasladarlo en el futuro.
- Para mantener el monitor en buena condición, se deberá limpiar periódicamente con una gamuza suave. Las manchas difíciles se pueden limpiar con una gamuza ligeramente humedecida en un detergente suave. No deberán utilizarse nunca disolventes fuertes, tales como productos rebajados con agua, benceno o limpiadores abrasivos, dado que éstos pueden dañar la cubierta del monitor. Para mayor seguridad, desenchufar siempre el monitor antes de limpiarlo.

2. Fuente de Alimentación

Insertar el enchufe del cable de alimentación en una toma de corriente alterna con el mismo voltaje que el indicado en el panel posterior del monitor (110 VAC ó 220 VAC).

3. Operación

- El cable de alimentación deberá ser conectado con el interruptor de corriente en la posición "OFF" (apagado).
- Conectar el cable de señal del monitor a la CPU utilizando adaptadores si es necesario (ver la Tabla 1).
- Situar el interruptor TTL/ANALOGICO en la posición apropiada (ver la Tabla 1).
- Situar el interruptor de corriente en la posición encendido (ON) y se iluminará la luz de alimentación.
- Ajustar los controles de brillo (BRIGHTNESS) y contraste (CONTRAST) para obtener una visualización de buena calidad.

| Tipo de CPU | Adaptador de 9 patillas | Adaptador de 23 patillas | Interruptor de selección TTL/ANALOGICO |
|----------------|-------------------------|--------------------------|--|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analógico |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analógico |

Tabla 1: Tabla de configuración de vídeo

3.1. Ajuste de la imagen

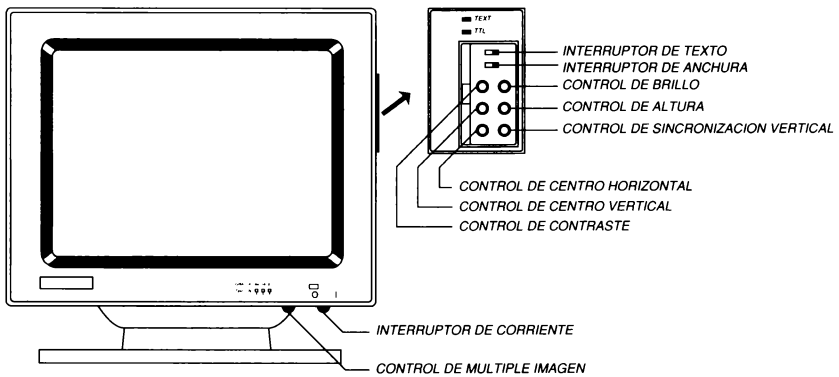
- Si la imagen es excesivamente clara u oscura, ajustar el control de brillo.
- Si el contraste de la imagen es excesivamente fuerte o débil, ajustar el control de contraste.
- Si la imagen se desplaza hacia arriba o hacia abajo, ajustar el control de sincronización vertical de imagen (V-HOLD).
- Si la altura de la imagen en la pantalla no es la adecuada, ajustar el control de altura (V-SIZE).
- Si la imagen no está centrada, ajustar la posición horizontal o vertical de la pantalla con los controles de centro horizontal (H-CENTER) o centro vertical (V-CENTER).

3.2. Aviso respecto al interruptor de anchura (H-size)

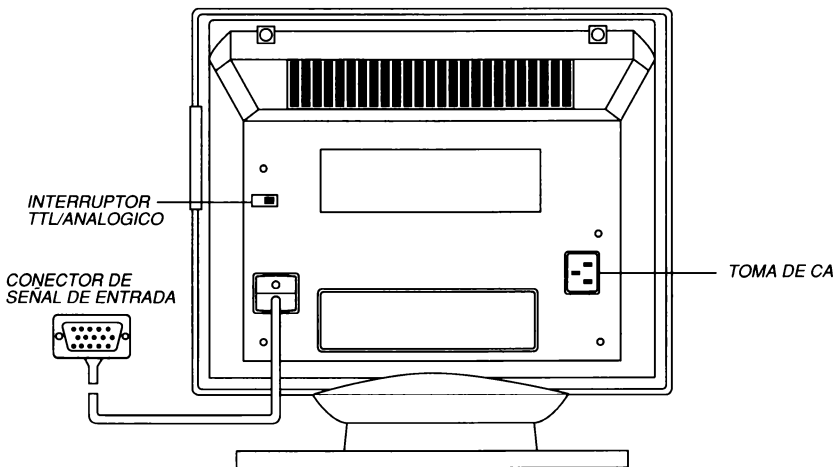
Situar el interruptor de anchura de la imagen en la posición activado (ON), y el interruptor de modo de texto en la posición desactivado (OFF) bajo las siguientes condiciones:

- cuando se utilicen los modos MDA o Hércules con CPUs compatibles con un PC.
- cuando se utilice el modo sobrebarrido (overscan) de vídeo con una CPU Amiga.

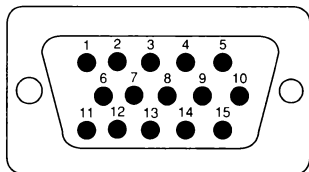
Posición del los controles



Vista frontal



Vista posterior



Conexión de señal

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Solución de problemas fundamentales

1. No aparece nada en la pantalla (pantalla en blanco):

- Comprobar que el cable de alimentación y los cables de vídeo entre el monitor y el PC están correctamente conectados.
- Comprobar que la CPU y el monitor están encendidos.
- Asegurarse de que el conector corresponde a la configuración del monitor (ver la Tabla 1).
- Si se utiliza el modo monocromático, comprobar que el interruptor de modo de texto está en la posición encendido. El modo de texto sólo funciona cuando se utiliza el modo monocromático. El interruptor del color (control de múltiple imagen) sólo funciona con el modo TTL activado.
- Comprobar las tarjetas de vídeo y asegurarse de que la tarjeta corresponde al monitor. Por ejemplo, si se requiere una visualización VGA, deberá utilizarse una tarjeta VGA conectada correctamente al monitor.
- Ajustar los controles de brillo y contraste.

2. Visualización incorrecta de color

- Comprobar el conector de las patillas de señal de entrada de vídeo y asegurarse de que no falta ninguna patilla ni que ninguna está torcida. Procurar no torcer ninguna patilla de los conectores de vídeo.

3. La imagen se desplaza hacia la izquierda o hacia la derecha

- Girar el interruptor de centro horizontal (H-center) en el sentido de las agujas del reloj para repositionar la imagen a la derecha o girar el interruptor en sentido contrario para repositionarla a la izquierda.

4. La imagen se desplaza hacia arriba o hacia abajo

- Ajustar la estabilidad vertical con el control de ajuste de sincronización vertical de imagen (V-hold).

5. Especificaciones

| | |
|----------------------------------|--|
| TRC | 14 pulgadas (13 visibles), deflexión 90, cuello de 29mm, pantalla antibrillo con punto de ranura 0,31mm. |
| Color de imagen | |
| Entrada TTL | 8/16/64 colores |
| Entrada analógica | Color ilimitado |
| Señal de entrada | |
| Vídeo | Nivel TTL positivo 0,5-0,75 Vpp analógicos /75 ohmios positivo |
| Sincronización | Sincronización separada. Nivel TTL Sincronización horizontal. Positiva/negativa Sincronización vertical. Positiva/negativa Sincronización compuesta. Nivel TTL positivo/negativo Sincronización compuesta en sincronización de vídeo monocromática 0,3V pp negativo |
| Sincronización | |
| Horizontal | 15KHz a 35KHz automáticamente |
| Vertical | 50Hz a 80Hz automáticamente |
| Resolución | 800 x 600 máx |
| Anchura de banda de vídeo | 30MHz (-3 dB) |
| Divergencia | |
| Centro | 0,3mm máx. |
| Esquina | 0,5mm máx. |
| Fuente de alimentación | Fuente de alimentación de modo alternante. CA 90V - 132V ó 180V - 264V, 50Hz/60Hz |

| | |
|--------------------|--------------------------------------|
| Temperatura | -5 a 40 ambiente |
| Humedad | 10% a 85% relativa, no condensada |
| Peso | 12,4Ks (neto); 14,2Ks (total) |
| Dimensiones | Ancho 370mm, alto 360mm, fondo 385mm |

Conectores externos

Conector tipo D de 15 patillas desde el monitor para una conexión VGA; conector tipo D de 15 patillas a un conector tipo D de 9 patillas para una conexión EGA/CGA; conector tipo D de 15 patillas a un conector tipo D de 23 patillas para la conexión con un vídeo Amiga.

Controles externos

Interruptor de encendido/apagado
Interruptor de anchura
Interruptor de selección TTL/analógico
Interruptor de selección de modo de texto/gráfico TTL
Selector de imagen (imagen ámbar/verde/blanca contra un fondo azul/normal en el modo de texto u 8 colores/16 colores/64 colores selección automática en el modo gráfico)

Control de brillo
Control de contraste
Control de altura
Control de centro vertical
Control de ajuste de sincronización vertical
Control de centro horizontal

WAARSCHUWING: De fabrikant is niet verantwoordelijk voor storingen in de ontvangst van radio en televisie die veroorzaakt worden door wijzigingen in de apparatuur die niet aan de voorschriften voldoen. Stel de monitor niet bloot aan regen of overmatige vochtigheid teneinde brand of een elektrische schok te voorkomen. In het interieur van de monitor is gevaarlijke hoogspanning aanwezig. Maak de behuizing niet open. Laat onderhoud door gekwalificeerd service-personeel verrichten.

1. Voorzorgsmaatregelen

- Plaats de monitor niet in de omgeving van verwarmingsbronnen zoals radiatoren of luchtkokers. Stel de monitor niet bloot aan direct zonlicht, dan wel buitensporige hoeveelheden stof, of aan vibraties die door machines veroorzaakt worden.
- Zorg voor voldoende luchtcirculatie om te voorkomen dat de temperatuur binnenin de monitor te veel stijgt. Plaats de monitor-set niet op een zachte ondergrond (tapijt, dekens, etc.) of dicht bij materialen die de ventilatiegaatjes zouden kunnen blokkeren (zoals gordijnen of draperieën).
- Als er vloeistof of een vast voorwerp in de behuizing van de monitor terecht komt, moet u alle kabels onmiddellijk ontkoppelen en de monitor laten controleren door gekwalificeerd service-personeel alvorens de apparatuur verder te gebruiken.
- Probeer niet om de afstelling van de gaatjes onder in de monitor te veranderen. Dit zijn speciale afstellingen die uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd mogen worden en bedoeld zijn om voor langere tijd te gebruiken.
- Alvorens de electriciteitskabel te ontkoppelen, zet u de AAN/UIT schakelaar in de "UIT" stand en trekt u de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel nooit door aan de kabel zelf te trekken.
- Bewaar de originele verpakking. Deze kan bescherming bieden in geval de monitor vervoerd of opgeslagen wordt.
- Om de monitor er gloednieuw uit laten blijven zien, moet u hem van tijd tot tijd met een zachte doek schoonmaken. Hardnekkige vlekken kunnen met een vochtige doek en een milde reinigingsvloeistof verwijderd worden. Gebruik nooit sterke oplosmiddelen zoals thinner of wasbenzine of schuurmiddelen, aangezien deze de behuizing zullen beschadigen. Trek, bij wijze van veiligheidsmaatregel, de stekker uit het stopcontact, voordat u met schoonmaken begint.

2. Voedingsbron

Steek de stekker van de voedingskabel in een geschikt stopcontact met hetzelfde voltage als is aangegeven op het achterpaneel van de monitor (110 V of 220 V).

3. Bediening

- De voedingskabel dient aangesloten te zijn op het electriciteitsnet, en de AAN/UIT schakelaar moet in de "AAN" stand staan.
- Sluit de signaalkabel die de monitor met de CPU verbindt, indien nodig, met behulp van adaptors, aan (zie Tabel 1).
- Zet de TTL/ANALOGE schakelaar in de juiste stand (zie Tabel 1).
- Zet de AAN/UIT schakelaar in de AAN-stand; het indicatielampje gaat dan branden.
- Stel de controleknoppen voor HELDERHEID en CONTRAST goed af om een optimale weergave-kwaliteit te verkrijgen.

| CPU Type | 9 pins Adaptor | 23 pins Adaptor | TTL/ANALOGE selectie schakelaar |
|----------------|-------------------|--------------------|------------------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analoge |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analoge |

Tabel 1: Video Configuratie Kaart

3.1. Het Afstellen van het Beeld

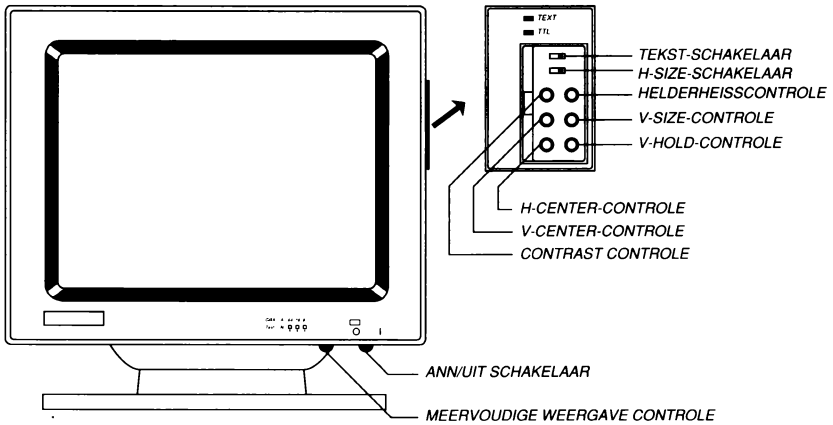
- Als het beeld te scherp of te donker is, verstelt u de HELDERHEIDS-knop.
- Als het contrast van het beeld te sterk is (te donker), of te zwak (te vaag), verstelt u de CONTRAST-knop.
- Als het beeld op- en neer beweegt of loopt, verstelt u de V-HOLD-knop.
- Als de hoogte van de weergave niet klopt, verstelt u de V-SIZE-knop.
- Als het beeld niet juist gecentreerd is, verstelt u de H-CENTRE-knop of de V-CENTRE-knop.

3.2. Verklaring Horizontal-size Schakelaar

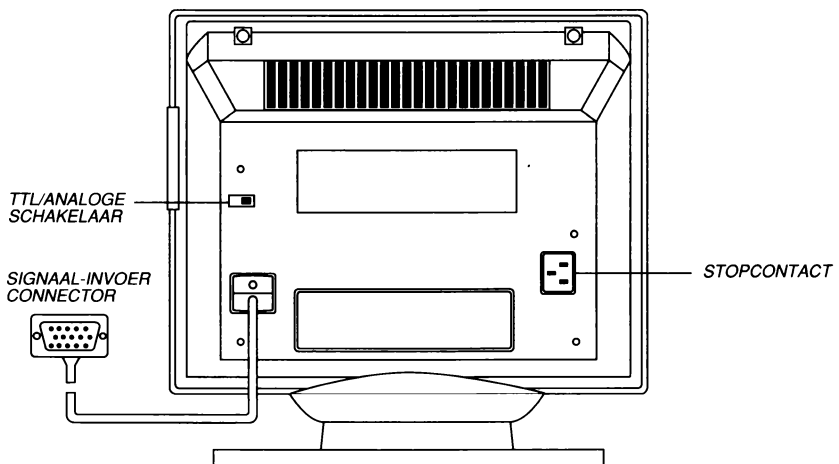
De Horizontal-size schakelaar dient in de "ANN" stand gezet te worden en de tekst modus schakelaar op "UIT" onder de volgende condities:

- a. bij gebruik van een MDA of Hercules modus met PC compatibele CPU produkten
- b. bij gebruik van video-overscan-modus met Amiga CPU produkten.

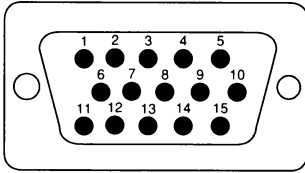
Plaats van de controle-knoppen.



Voorkant



Achterkant



Signaal-connectie

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Fundamentele Probleemoplossingen

1. Geen weergave op het scherm (leeg scherm):

- Controleer zowel de connectoren van de voedings- als de videokabels om u ervan te overtuigen dat ze op de juiste manier zijn aangesloten.
- Controleer of de PCU en de monitor aan staan.
- Overtuig u ervan dat de connector overeenstemt met de instelling van de monitor (zie Tabel 1).
- Overtuig u ervan dat de tekst modus schakelaar op "AAN" staat indien u de monochrome modus gebruikt. Tevens is het zo, dat de kleurenschakelaar (Meervoudige Weergaveknop) alleen werkt als de TTL-modus schakelaar in de "AAN" stand is gezet.
- Controleer uw weergavekaarten en kijk of deze bij uw monitor passen. Om bijvoorbeeld VGA-weergave te gebruiken moet u een correct geïnstalleerde VGA-kaart hebben en de monitor moet op de juiste wijze op deze kaart zijn aangesloten.
- Verstel de helderheids- en contrast knoppen.

2. Onjuiste kleurenweergave

- Controleer de video-input-sigitaal connector en kijk of er een pin ontbreekt of verbogen is. Let er op dat u geen pinnen van videoconnectoren verbuigt.

3. Verschuiving naar rechts of naar links.

- Draai de Horizontal-center-knop met de klok mee om de weergave naar rechts te verschuiven, of draai de knop in de tegenovergestelde richting om het beeld naar links te verschuiven.

4. Lopend beeld

- Pas de verticale stabiliteit van de weergave aan door de V-HOLD-knop te gebruiken.

5. Specificaties

CRT 14 inch (13 inch zichtbaar), afbuiging 90^o, hals 29 mm, scherm 0.31 mm pixel-afstand, mat.

Kleurenweergave

TTL-invoer 8/16/64 kleuren
Analoge invoer Onbeperkt aantal kleuren

Invoer-signaal

Video TTL-niveau positief
Analoge 0.5-0.75Vp-p 175 Ohm positief
Sync. Afzonderlijke sync. TTL-niveau
Horizontale sync. positief/negatief
Verticale sync. positief/negatief

Composiet sync. TTL-niveau positief/ negatief
Composiet sync. op groene video sync.
0.3Vp-p negatief

Synchronisatie

Horizontaal 15KHz tot 35KHz automatisch
Verticaal 50Hz - 80Hz automatisch

Resolutie

800 x 600 max.

Video bandbreedte

30MHz (-3 dB)

Afwijking

Centrum 0.3 mm max
Hoek 0.5 mm max

Voedingsbron

Voeding schakel modus.
90V - 132V of 180V - 264V, 50Hz/60Hz

Temperatuur werkomgeving Tussen -5^o C en 40^o C

Vochtigheid 10 tot 85% relatief, niet condenserend

Gewicht 12,4 kg (netto); 14,2 kg (bruto)

Afmetingen 370 x 360 x 385 mm (B x H x D)

**Externe
connectors**

15-pins D-connector van de monitor
voor VGA verbinding, 15-pins
D-connector tot 9-pins D-connector optie voor
EGA/CGA verbinding, 15-pins D-connector tot 23-
pins D-connector optie voor Amiga video verbinding.

**Externe
besturingen**

Aan/Uit schakelaar
Horizontal-size/schakelaar
TTL/analoge selectie-schakelaar
TTL tekst/grafische modus selectie- schakelaar
4 in 1 selector (weergave amber/groen/ wit op
blauw/normaal in tekst modus of 8
kleuren/16 kleuren/64 kleuren/ automatisch in
grafische modus)

Helderheidscontrole
Contrastcontrole
Vertical-size controle
Vertical-center controle
Vertical-hold controle
Horizontal-center controle

ADVARSEL: Producenten fralægger sig ethvert ansvar for eventuelle forstyrrelser af radio- og TV-modtageforholdene, der skyldes uautoriserede ændringer af udstyret. Monitoren må ikke udsættes for ild, stød, regn eller for megen fugt. Der udvikles højspænding i monitoren, og kabinettet må derfor ikke åbnes. Alle former for eftersyn og reparationer må kun udføres af fagfolk.

1. Forholdsregler

- Monitoren må ikke anbringes tæt på varmekilder som f.eks. radiatorer og varmeriste og må ikke udsættes for direkte sollys, store mængder støv eller mekaniske vibrationer eller stød.
- Der skal være god udluftning i lokalet, så der ikke bliver for varmt. Sæt ikke monitoren på et blødt underlag (som f.eks. et tæppe) eller nær f.eks. et gardin, der blokerer for ventilationshullerne.
- Hvis du taber væske eller andet ned i selve kabinettet, skal du straks tage alle kabler og ledninger ud og få en fagmand til at se på monitoren, inden du foretager dig noget andet.
- Du må ikke selv foretage nogen ændringer, der omfatter de små kontrolknapper på monitorens underside. Ændringer af denne type, som benyttes i længere tid, skal altid udføres af en fagmand.
- Når du tager et kabel eller en ledning ud, skal du sætte tænd-/slukkkontakten til "OFF" og tage stikket ud. Tag aldrig stikket ud ved at trække i selve ledningen.
- Gem den emballage, monitoren blev leveret i. Du kan få brug for den, hvis du skal flytte, transportere eller opbevare den på et senere tidspunkt, da monitoren vil være bedst beskyttet, hvis den pakkes, som da du modtog den.
- Monitoren bør rengøres en gang imellem med en blød klud. Pletter kan fjernes med en klud, der er vredet i en mild sæbeopløsning. Du må aldrig bruge stærke opløsningsmidler, som f.eks. fortynder, benzen eller slibemidler, da de kan ødelægge kabinettet. For en sikkerheds skyld skal du altid tage netkablet ud af monitoren, inden du gør den ren.

2. Strømkilde

Sæt netkablet i en kontakt med vekselstrøm. Spændingen skal være den samme, som angivet bag på monitoren (110 VAC eller 220 VAC).

3. Drift

- Netkablet skal være tilsluttet med tænd-/sluk-kontakten i "OFF"-position.
- Sæt signalkablet fra monitoren i CPU-en. Brug adapter-tilslutningsstik om nødvendigt (se Tabel 1).
- Indstil TTL/ANALOG-kontakten korrekt (se Tabel 1).
- Sæt tænd-/sluk-kontakten (POWER) til ON, og kontrollampen lyser.
- Justér skærmens kontrast og lysstyrke - BRIGHTNESS og CONTRAST - så du får det bedst mulige skærbillede.

| CPU-type | 9-bens adapter | 23-bens adapter | TTL/ANALOG sæt kontakten til |
|----------------|----------------|-----------------|------------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analog |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analog |

Tabel 1: Diagram over videostillinger

3.1. Billedjustering

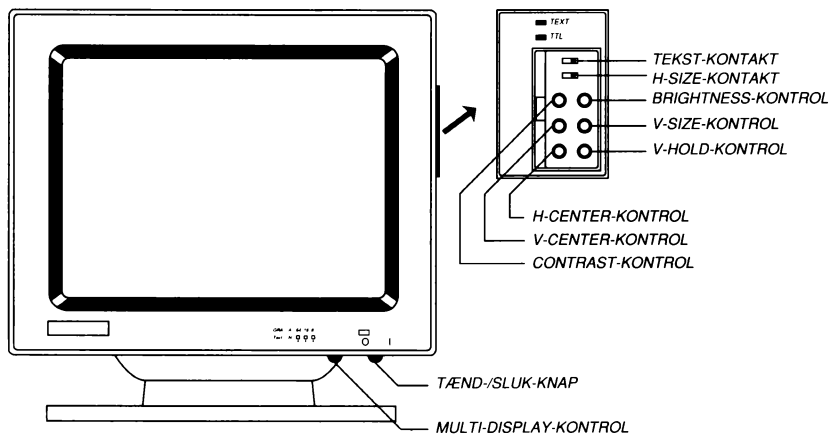
- Hvis billedet er for lyst eller mørkt, skal du dreje på BRIGHTNESS-kontrollen.
- Hvis billedkontrasten er for skarp (mørk) eller for svag (udvasket), skal du dreje på CONTRAST-kontrollen.
- Hvis billedet kører op eller ned, eller hvis det ruller, skal du dreje på V-HOLD-kontrollen.
- Hvis billedhøjden ikke er god nok, skal du dreje på V-SIZE-kontrollen.
- Hvis billedet ikke er centreret korrekt, skal du dreje på H-CENTER-kontrollen eller V-CENTER-kontrollen.

3.2. H-size-kontakten

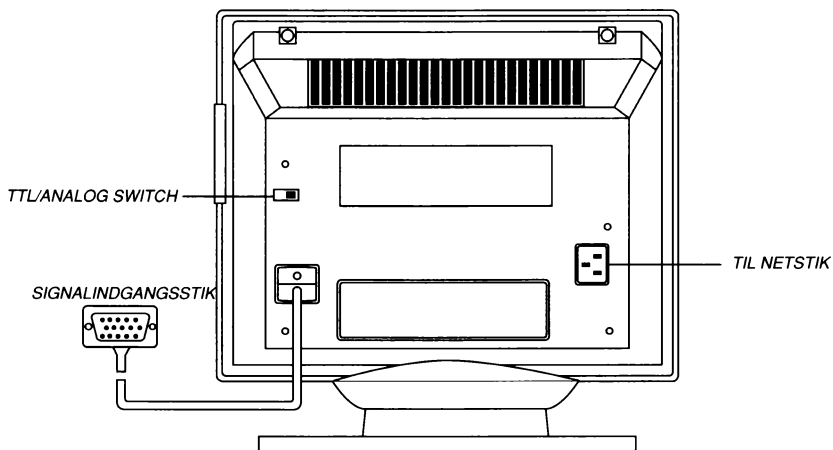
H-size-kontakten skal sættes til "ON" og tekst-mode-kontakten til "OFF" under følgende omstændigheder:

- a. ved brug af MDA- eller Hercules-mode med PC-kompatible CPU-produkter.
- b. ved brug af video-afsøgnings-mode med Amiga CPU-produkter.

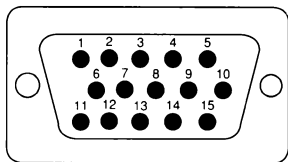
Kontrolknappernes placering



Monitoren set forfra



Monitoren set bagfra



Signaltilslutning

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Grundlæggende problemløsning:

1. Intet billede på skærmen (tom skærm):

- Sørg for at både net-og videokabelforbindelserne er rigtigt tilsluttet.
- Både CPU-en og monitoren skal være sat til "ON".
- Kontrollér at kontakten og monitorens indstilling er i overensstemmelse (se Tabel 1.).
- Sørg for at tekst-mode-kontakten er sat til "ON", hvis du bruger monokrom-mode. På samme måde kan farvekontrollen (Multi-Display Control) kun bruges, når TTL-mode-kontakten er sat til "ON".
- Displaykortene skal passe til monitoren. Hvis du f.eks. vil bruge VGA-display, skal du have et korrekt installeret VGA-kort, hvortil monitoren er rigtigt tilsluttet.
- Justér lysstyrken og kontrasten på kontrolpanelet.

2. Farverne vises ikke rigtigt

- Undersøg om nogle af benene på tilslutningsstikket til videoindgangssignalet mangler eller er bøjed. Du skal altid passe på, at du ikke kommer til at bøje nogle af benene på et videotilslutningsstik.

3. Skærbilledet glider mod højre eller venstre

- Drej H-center-knappen med uret, indtil billedet glider tilbage mod højre, eller drej knappen mod uret, hvis billedet skal mod venstre.

4. Skærbilledet ruller

- Justér skærmens lodrette stabilitet med V-hold-kontrollen.

5. Specifikationer

| | |
|-----------------------------|--|
| Katodestrålerør | 14" (13" sigtbar), 90° afbøjning, 29 mm hals, 0,31 mm dot pitch skærm uden genskin. |
| Displayfarve | |
| TTL-indgang | 8/16/64 farver |
| Analog-indgang | Ubegrænsede farver |
| Indgangssignal | |
| Video | TTL-niveau positiv Analog 0,5-0,7Vp-p/75 ohm positiv |
| Synk. | Separat synk. TTL-niveau Horisontal synk. Positiv/Negativ Vertikal synk. TTL-niveau Positiv/Negativ Composite synk. TTL-niveau Positiv/Negativ Composite synk. på grøn video synk. 0,3Vp-p negativ. |
| Synkronisering | |
| Vandret | 15KHz til 35KHz automatisk |
| Lodret | 50Hz - 80Hz automatisk |
| Opløsning | 800 x 600 max. |
| Videobåndbredde | 30MHz (- 3 dB) |
| Sammenfaldsafvigelse | |
| Centrum | 0,3 mm max. |
| Hjørner | 0,5 mm max. |
| Strøm | Strømforsyning med omskifterkontakt. Vekselstrøm 90V - 132V eller 180V - 264V, 50Hz/60Hz |
| Ved drift | -5° C til 40° C omgivende lufttemperatur |
| Luftfugtighed | 10% til 85% relativ, ikke-kondenserende |
| Vægt | 12,4 kg (netto); 14,2 kg (brutto) |
| Mål | 370 (B) x 360 (H) x 385 (D) mm |
| Ekstern tilslutning | 15-bens D-tilslutningsstik fra monitoren til VGA, 15-bens D-tilslutningsstik til 9-bens D-tilslutningsstik til EGA/CGA, 15-bens D-tilslutningsstik til 23-bens D-tilslutningsstik til Amiga video. |

**Udvendige
kontrolknapper**

Horizontal-size-kontakt
TTL/Analog-kontakt
TTL-Tekst/Grafik-mode-kontakt
4-i-1-vælger (display ravgul/grøn/hvid på
blå/normal i tekst-mode eller 8 farver/16 farver/64
farver / auto i grafik-mode)

Brightness-kontrol
Contrast-kontrol
Vertical-size-kontrol (V.-size)
Vertical-center-kontrol (V.-center)
Vertical-hold-kontrol (V.-hold)
Horizontal-center-kontrol (H.-center)

ADVARSEL: Produsenten er ikke ansvarlig for eventuell radio-og tv-forstyrrelser som skyldes uautorisert endring eller reparasjon av dette utstyret. Ikke utsett skjermen for regn eller fuktighet da dette kan forårsake brann eller elektrisk støt. Utstyret inneholder høy spenning. Derfor må du ikke åpne kabinettet. Reparasjoner skal bare utføres av kvalifisert personell.

1. Sikkerhetsregler

- Ikke installer skjermen nær varmekilder som radiatorer, ovner eller vifter. Ikke plasser den i direkte sollys eller på steder med mye støv eller vibrasjoner.
- Rundt skjermen må det være tilstrekkelig luftsirkulasjon slik at skjermen ikke blir overopphetet. Ikke plasser den på myke overflater (tepper eller liknende) eller nær materialer som kan blokkere ventilatoråpningene (gardiner eller liknende).
- Hvis væske eller gjenstander skulle komme inn i skjermkabinettet, må du trekke ut kontaktene fra skjermen og få den sjekket av kvalifisert personell før du fortsetter å bruke den.
- Ikke forsøk å endre innstillingen i de små hullene på undersiden av skjermen. Disse kan bare endres av kvalifisert personell.
- Når du skal trekke ut kabelen, trekker du i selve pluggen, ikke i kabelen. POWERbryteren skal stå på "OFF".
- Oppbevar esken og emballasjen som skjermen kommer i. Ved flytting blir skjermen maksimalt beskyttet hvis du pakker den nøyaktig slik den var pakket opprinnelig.
- For å holde skjermen ren bør du tørke av den med en myk klut med jevne mellomrom. Flekker kan fjernes med en klut som er fuktet med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk sterke oppløsningsmidler som inneholder tynner eller bensin, for de vil ødelegge skjermkabinettet. Du må heller ikke bruke rengjøringsmidler som kan skrape opp overflaten på skjermen. Du bør alltid trekke ut alle kabler fra skjermen før du rengjør den.

2. Strømkilde

Sett inn pluggen på nettkabelen i en stikkontakt med vekselstrøm og med en spenning som stemmer nøyaktig overens med den som er angitt på baksiden av skjermen.(110 VAC eller 220 VAC.)

3. Tilkopling

- Tilkople nettkabelen. POWERbryteren skal stå på OFF.
- Sett skjermens signalkabel inn i CPU-kontakten. Benytt en tilslutningsenhet (adapter) dersom det er nødvendig.
- Sett TTL/ANALOG-bryteren i riktig posisjon.
- Slå på skjermen ved å sette POWER-bryteren (av/på-bryteren) i ON-posisjon slik at strømindikatorlampen lyser.
- Juster bryterne for BRIGHTNESS (lysstyrke) og CONTRAST (kontrast) for å få et så klart og godt bilde som mulig.

| CPU Type | 9-pinnens kontaktadapter | 23-pinner kontaktadapter | TTL/ANALOG bryter |
|----------------|-----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analog |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analog |

Tabell 1: Monitor-instillintstabell

3.1. Justering av bildet

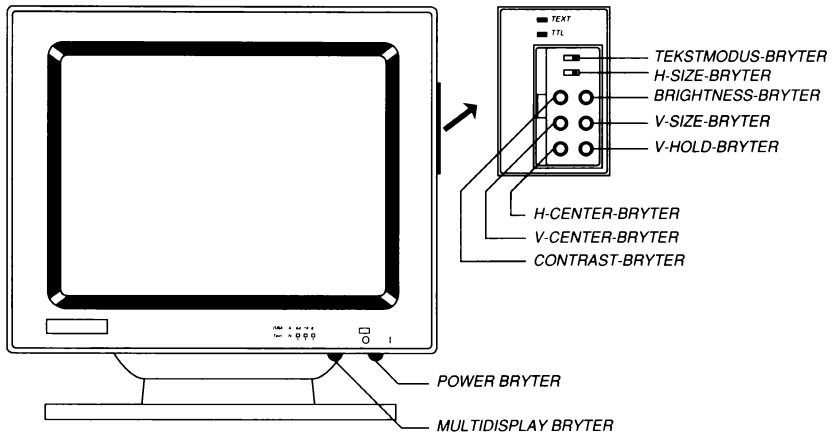
- Hvis bildet er for lyst eller mørkt, justerer du BRIGHTNESS-bryteren.
- Hvis bildekontrasten er for sterk, for svak eller bildet er uklart, justerer du CONTRAST-bryteren.
- Hvis bildet flytter seg oppover eller nedover eller ruller, justerer du V-HOLD-bryteren.
- Hvis høyden på bildet ikke er riktig, justerer du V-SIZE-bryteren.
- Hvis bildet ikke er midtstilt på skjermen, justerer du H-CENTER- eller V-CENTER-bryteren.

3.2. H-size-bryteren

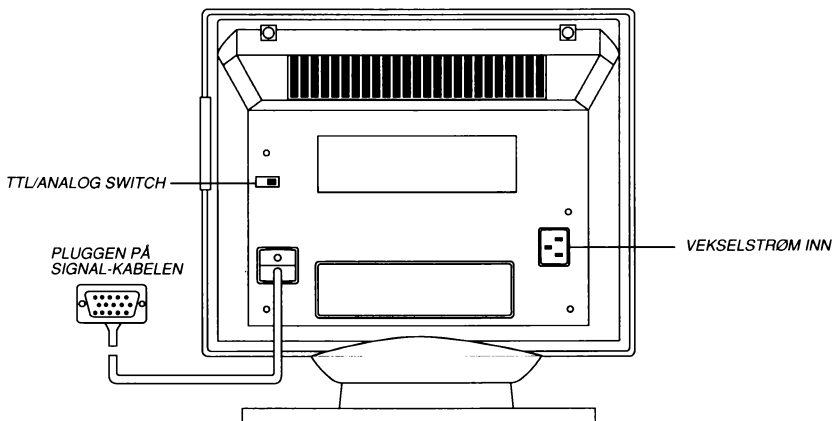
Bryteren H-SIZE skal stå i på-posisjon (ON) og tekstmodus skal stå i AV-posisjon (OFF) ved bruk av:

- MDA- eller Hercules-modem sammen med PC-kompatible CPU-produkter.
- video-avsøkingsmodus sammen med Amiga CPU-produkter.

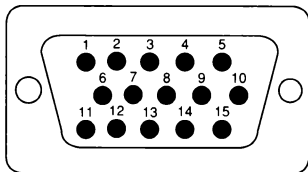
Kontrolknappenes plassering



Foran



Bak



Kontaktoversikt

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Retting av feil og problemer

1. Ikke noe bilde på skjermen (blank skjerm)

- Sjekk at nettkabelen og bildekabelen mellom PCen og skjermen er satt i riktig.
- Sjekk at både CPU og skjerm er innstilt på ON.
- Sjekk at kontakten overenstemmer med skjerminnstillingen.
- Hvis du bruker tofargemodus (monokromt bilde), bør du sjekke at bryteren for tekstmodus er på. Tekstmodus virker bare når du bruker tofargemodus. Fargebryteren (MULTI-DISPLAY-bryteren) virker bare når TTL-bryteren er på.
- Se på skjermkortene på PCen for å sjekke at du har et skjermkort som passer til skjermen din. Hvis du for eksempel skal bruke en VGA-skjerm, må PCen inneholde et VGA-kort.
- Hvis bildet er for mørkt, kan du rette det ved å justere lysstyrke- og kontrastbryterne på skjermen.

2. Feil visning av farger

- Hvis skjermen viser feil farge, bør du se på pluggen til bildekabelen og sjekke at ingen av pinnene mangler eller er bøyd. Vær forsiktig slik at du ikke bøyer noen av pinnene på pluggen.

3. Bildet er for langt til høyre eller venstre

- Vri H-CENTER-bryteren i klokkeretningen for å forskyve bildet mot høyre, eller vri den mot klokkeretningen for å forskyve bildet mot venstre.

4. Bildet ruller

- Hvis bildet ruller på skjermen, kan du justere det med V-HOLD-bryteren.

5. Tekniske spesifikasjoner

| | |
|--------------------------|---|
| CRT | 14 tommer (13V), 90 avvik, 29 mm hals, 0,31 mm punkttetthet, antirefleks-skjerm. |
| Skjermfarger | |
| TTL-inndata | 8/16/64 farger |
| Analog-inndata | Ubegrenset antall farger |
| Inndatasignal | |
| Video | TTL-nivå positiv Analogt 0,5 - 0,7 Vp-p/75 Ohm positiv |
| Synkront | Separat synkr. TTL-nivå Horisontal synkr. Positiv/negativ Vertikal synkr. Positiv/negativ Kompositt synkr. TTL-nivå. Positiv/negativ Kompositt synkr. på grønn videosynkr. 0,3Vp-p negativ |
| Synkronisering | |
| Horisontal | 15 KHz til 35 KHz automatisk |
| Vertikal | 50 Hz til 80 Hz automatisk |
| Oppløsning | 800 x 600 maks. |
| Båndbredde, video | 30 MHz |
| Feilkonvergens | |
| Sentrum | Maks. 0,3 mm |
| Hjørne | Maks. 0,5 mm |
| Nettspenning | Bryterregulert nettspenning. |
| Vekselstrøm | 90 V til 132 V eller 180 V til 264 V, 50 Hz/60 Hz |
| Temperatur | -5°C til 40°C omgivelser |
| Luftfuktighet | 10% til 85% relativ, ikke kondenserende fuktighet |
| Vekt | 12,4 kg (netto), 14,2 kg (brutto) |
| Størrelse | 37 (bredde) x 36 (høyde) x 38,5 (dybde) cm. |
| Tilkopling | 15-pinner D-plugg fra skjermen til VGA PC/XT/AT, 15-pinner D-plugg til 9-pinner D-plugg for IBM EGA/VGA, 15-pinner D-plugg til 23-pinner D-plugg for Amiga VIDEO TILSLUTNIND. |

Eksterne brytere

POWER ON/OFF (av/på-bryter)

H-SIZE-bryter

TTL/analog-bryter

TTL TEXT/grafikkmodus-bryter

4 i 1-bryter (viser gul/grønn/hvit på blå/normal

i tekstmodus eller 3/16/64 farger / auto

i grafikkmodus)

BRIGHTNESS (lysstyrke)

CONTRAST (kontrast)

V-SIZE

V-CENTER

V-HOLD

H-CENTER

VARNING: Tillverkaren frångår sig allt ansvar för eventuella radio- eller TV-störningar som är orsakade av obehöriga ändringar av denna utrustning. För att undvika fara för brand och elstötar bör du inte utsätta din monitor för regn eller fukt. Farlig högspänning finns inuti monitorn. Öppna inte höljet. Anlita alltid behörig personal för service.

1. Säkerhetsåtgärder

- Installera inte din monitor i närheten av någon värmekälla, t ex element eller luftventiler, i direkt solljus eller på en plats där utrustningen utsätts för orimlig mängd damm eller vibrationer.
- Se till att fullgod luftventilering finns för att undvika att intern värme byggs upp i utrustningen. Placera inte monitorn på någon mjuk yta (mattor, filter etc) eller i närheten av material (gardiner, draperingar) som kan komma att blockera ventileringshålen.
- Om vätska eller något hårt objekt skulle falla på höljet, kopplar du omedelbart från monitorn och låter behörig personal kontrollera utrustningen innan du använder den igen.
- Försök inte själv att ändra inställningen av något av de små hål som finns på undersidan av monitorn. Denna justering bör endast utföras av behörig personal i de fall justering måste göras för längre tidsperioder.
- Koppla ur nätsladden genom att koppla från strömmen och dra i kontakten. Dra aldrig i själva sladden.
- Spara den ursprungliga kartongen och paketeringsmaterialet. Materialet ger skydd om du någon gång behöver transportera eller förvara din monitor.
- För att underhålla din monitor, rengör du den med en mjuk trasa. Svåra fläckar kan tas bort med en trasa som är fuktad med ett mildt rengöringsmedel. Använd aldrig starka lösningar, t ex thinner, bensol eller slipmedel, eftersom de kan skada enheten. Som en extra säkerhetsåtgärd bör du alltid koppla från din monitor innan du gör rent den.

2. Strömkälla

Koppla i nätsladdens kontakt i lämpligt vägguttag vars nätspänning motsvarar spänningen indikerad på den bakre panelen (110 VAC eller 220 VAC).

3. Drift

- Nätsladden måste vara ansluten och STRÖMbrytaren ska stå i läget "AV".
- Anslut signalkabeln från monitorn till centralenheten. Använd adapterkontakter om det behövs (se Tabell 1).
- Ställ omkopplaren TTL/ANALOG i lämpligt läge (se Tabell 1).
- Ställ in STRÖMbrytaren i läget "PÅ". Därmed kommer strömindikeringslampan att börja lysa.
- Justera knapparna för LJUSSTYRKA och KONTRAST för att erhålla bästa bildkvalitet.

| Typ av centralenhet | 9-polig adapter | 23-polig adapter | Välj TTL/ANALOG omkopplare |
|---------------------|-----------------|------------------|----------------------------|
| PC 10/20/30 | X | — | TTL |
| PC 40/50/60 | — | — | Analog |
| Amiga 500/2000 | — | X | Analog |

Tabell 1: Videokonfiguration

3.1. Justera bilden

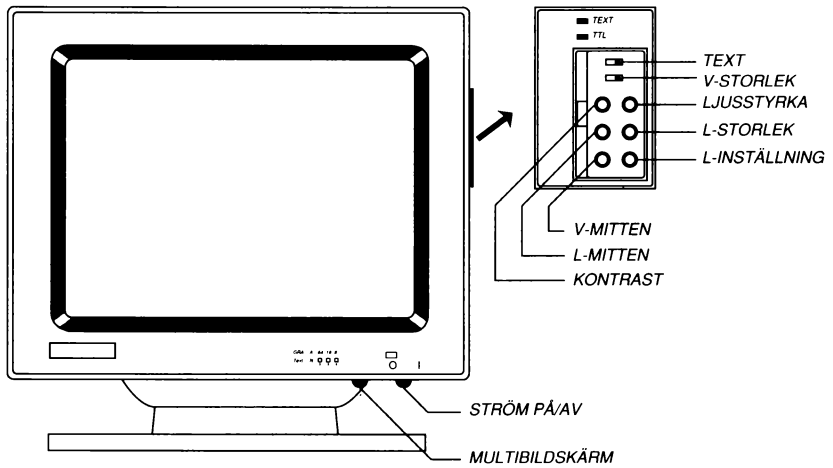
- Om bilden är för ljus eller för mörk, justerar du knappen LJUSSTYRKA.
- Om bildens kontrast är för intensiv (mörk) eller för svag (urvattnad), justerar du knappen KONTRAST.
- Om bilden flyttar uppåt, nedåt eller rullar, justerar du den lodräta inställningen med knappen LODRÄT INSTÄLLNING.
- Om bildhöjden är fel, justerar du den lodräta storleken med knappen LODRÄT STORLEK.
- Om bilden inte framträder i mitten på bildskärmen, justerar du den vågräta inställningen med knappen VÅGRÄT MITTEN eller den lodräta med knappen LODRÄT MITTEN.

3.2. Instruktioner för omkopplaren Vågrät storlek

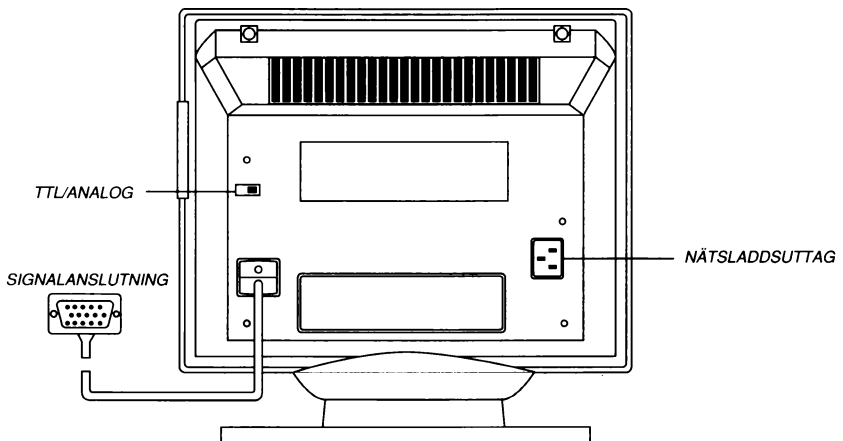
Ställ in omkopplaren Vågrät storlek i läget PÅ och omkopplaren för textläge i läget AV i följande situationer:

- a. Körning i MDA- eller Herculesläge med PC-kompatibel centralenhet.
- b. Körning i videoavsökningsläge med Amiga centralenhet.

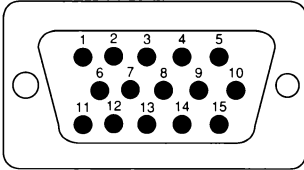
Yttre Delar



Framsida



Baksida



Signalanslutning

| | | |
|--------|--------|-----------|
| 1 R | 6 GND | 11 GND |
| 2 G | 7 GND | 12 NC |
| 3 B | 8 GND | 13 H.SYNC |
| 4 NC | 9 NC | 14 V.SYNC |
| 5 TEST | 10 GND | 15 NC |

4. Grundläggande felsökning

1. Ingen bild på skärmen (tom skärm):

- Kontrollera att anslutningarna av nätsladden och videokabeln är riktiga.
- Kontrollera att centralenheten och monitorn är påkopplade.
- Kontrollera att kontakten och monitorns inställning överensstämmer (se Tabell 1).
- Om du använder monokromt läge, kontrollerar du att omkopplaren för textläge är på. Textläge fungerar endast i monokromt läge. Färgomkopplaren (Multibildskärm) fungerar endast när omkopplaren för TTL-läge är på.
- Kontrollera att dina bildskärmskort överensstämmer med din monitor. Om du t ex använder VGA-bildskärmen, måste du ha ett VGA-kort installerat, och monitorn måste vara riktigt ansluten till VGA-kortet.
- Justera ljus- och kontrastknapparna.

2. Fel färginställning

- Kontrollera stiften på din videokontakt för att se till att inga stift saknas eller är böjda. Var försiktig så att du inte böjer några stift på videokontaktarna.

3. Bilden skiftar från höger till vänster

- Vrid ratten för VÅGRÄT MITTEN medsols för att ställa in bilden åt höger. Vrid ratten motsols för att ställa in bilden åt vänster.

4. Bilden rullar

- Justera den lodräta inställningen med knappen LODRÄT INSTÄLLNING.

5. Specifikationer

| | |
|-------------------------|--|
| Bildrör | 14 tum (13 tum synliga), 90 graders utslag, 29 mm hals, 0,31 mm bildpunkters, icke-reflekterande bildskärm. |
| Bildskärmsfärger | |
| TTL-inmatning | 8/16/64 färger |
| Analog inmatning | Obegränsat antal färger |
| Inmatningssignal | |
| Video | TTL-nivå positiv Analog 0,5-0,7Vp-p/75 ohm positiv |
| Synk | Separat synk. TTL-nivå Vågrät synk. Positiv/Negativ Lodrat synk. Positiv/Negativ Sammansatt synk. TTL-nivå Positiv/Negativ Sammansatt synk. på grön videosynk. 0,3Vp-p negativ |
| Synkronisering | |
| Vågrät | 15 kHz till 35 kHz automatiskt |
| Lodrat | 50 Hz - 80 Hz automatiskt |
| Upplösning | Maximalt 800 x 600 |
| Videobandbredd | 30 MHz (-3 dB) |
| Förvrängning | |
| Mitten | Maximalt 0,3 mm |
| Hörn | Maximalt 0,5 mm |
| Strömkälla | Växlingsbar strömtillförsel. Driftspänning 90V - 132V eller 180V - 264V, 50 Hz/60 Hz |
| Drift | -5°C till 40°C i omgivningen |
| Luftfuktighet | 10% till 85% relativt, icke-kondens |
| Vikt | 12,4 kg (netto); 14,2 kg (total) |
| Mått | 370 (B) x 360 (H) x 385 (D) mm |
| Externt | 15-polig kontakt av D-typ från monitor för anslutning av VGA, 15-polig kontakt av D-typ till 9-polig kontakt av D-typ för anslutning av EGA/CGA, 15-polig kontakt av D-typ till 23-polig kontakt av D-typ för anslutning av Amiga video. |

Extern inställning

Ström på/av
Vågrät storlek
TTL/Analog
TTL text/grafikläge
4 i 1 omkopplare (skärmbild gul/grön/vit mot
blå/normal bakgrund i textläge eller 3 färger/
16 färger/ 64 färger / automatiskt i grafikläge)

Ljusstyrka
Kontrast
Lodrät storlek
Lodrät mitten
Lodrät inställning
Vågrät mitten

BESCHEINIGUNG DES HERSTELLERS

Hiermit wird bestätigt, daß der Farbmonitor

COMMODEORE-MODELL 1950

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

Amtsblattverfügung Nr. 1046/1984

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

COMMODEORE BÜROMASCHINEN GMBH

CERTIFICATE OF THE MANUFACTURER

Herewith we certify that our device Color Monitor

COMMODEORE MODEL 1950

corresponds to the regulations

Amtsblattverfügung Nr. 1046/1984

is eliminated of radio interference.

The German Bundespost has been informed that this unit is on the market and has got the right to check on the mass production if the limits are kept.

COMMODEORE BUSINESS MACHINES LIMITED

